ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ 29 Μαΐου 1922 Τῶν ἁγ. Πάντων

Σελίνη 16 ἡμερῶν

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΡΩΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΑΡΧΩΝ

ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 25

ΜΥΤΙΛΗΝΗ. Ἔτος ΣΤ'. Ἀριθ. 1701 | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΣ | Γραφεῖα Δεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α'

ΜΕΤΩΠΟΝ ΕΝΙΑΙΟΝ

ΛΡΦΡΟΝ ΤΟΥ κ. Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

«Ὑπάρχουν ὧραι, κατὰ τὰς ὁποίας ἔχει κανεὶς τὸ δικαίωμα νὰ εἶναι πρῶτον σοσιαλιστὴς καὶ κατόπιν δημοκράτης. Ἀλλὰ ὑπάρχουν καὶ ἄλλαι—καὶ αὗται εἶναι αἱ τραγικώτεραι—κατὰ τὰς ὁποίας ὀφείλομεν νὰ εἰμεθα πρῶτον δημοκρατικοί, καὶ κατόπιν σοσιαλισταί ἢ ριζοσπάσται. Καὶ ποῖος θὰ ἠδύνατο ν' ἀρνηθῇ ὅτι ἡ χώρα μας εὑρίσκεται σήμερον εἰς μίαν ἀπὸ τὰς τραγικὰς αὐτὰς ὥρας;»

— Εἶναι ἡ θεμὶ ἐκκλησίας τὴν ὁποίαν ἡ «Νέα Ἐποχὴ» ἀπευθύνει πρὸς τὰ Γαλλικὰ κόμματα τῆς ἀριστερᾶς; διὰ νὰ ὑποσείξῃ τὴν ἐπιτακτικὴν καὶ ἐπείγουσαν ἀνάγκην τῆς συμπράξεως.

«Ἐς τὰς τελευταίας ἐκλογὰς—γράφει—ἡ Γαλλία ἠρνήθη τὸν ἑαυτόν της. Ἐδυθίσθη εἰς τὴν Ἀντίδρασιν. Καὶ δι' αὐτό, ὅπως ἐμφανίζεται σήμερον, ἰδίως εἰς τὰς συμμαχικὰς διασκέψεις, δὲν εἶναι πλέον, παρὰ μόνον ἡ σκιά—ἴσως, ἀκόμη χειροτέρα, ἡ γελοιογραφία τοῦ ἑαυτοῦ της. Ἀλλὰ πρέπει ἐπὶ τέλους ν' ἀποδυσωμεν εἰς αὐτὴν τὴν χώραν τὴν ἀληθινὴν τῆς φυσιογνωμίαν. Ἐὰν ἡ Εὐρώπη ἐπηρασιάσθησεν, εἶναι διότι ἡμεῖς ἐχασαμεν τὸ ἰδανικόν μας. Ἀνήκεν εἰς ἡμᾶς, τὴν χώραν τῶν «δικαιωμάτων τοῦ ἀνθρώπου», νὰ γίνωμεν καὶ ἡ χώρα τῶν «δικαιωμάτων τῶν Λαῶν». Ἡ Δημοκρατία τῆς Γαλλίας πρέπει νὰ ξαναγείνῃ δημοκρατική. Ὅπως ὑπῆρξε πάντοτε, πρέπει νὰ γείνῃ καὶ πάλιν ἡ «ἡθικὴ συνειδησις τοῦ κόσμου».

Εἶναι ἡ σημαία τῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Εἰρήνης, κάτω ἀπὸ ἣν ὁποίαν, σήμερον, εἰς τὴν Γαλλίαν συναθροίζονται τὰ κόμματα τῆς ἀριστερᾶς. Ἐξ ὀνόματος τῶν σοσιαλιστῶν ὁ Paul Boncour, καὶ ἐξ ὀνόματος τῶν ριζοσπαστικῶν ὁ Hernot, εἰς τὴν Lyon, συνεφώνησαν τὴν ἐκλογικὴν σύμπραξιν. Καὶ ἡ νίκη πλέον εἰς τας ἐκλογας τοῦ ἐρχομένου ἔτους, κανὼς ὅλοι ἐλπίζουν, θα εἶναι ἰσική των.

***

Τὸ ἴδιον πρέπει νὰ γείνῃ καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἐπειδὴ—ἐπιτέλους, θὰ ἠδύνατο νὰ ἀρνηθῇ ὅτι ἡ χώρα μας εὑρίσκεται σήμερον εἰς μίαν ἀπὸ τὰς τραγικὰς αὐτὰς ὥρας;»

Ἐὰν, εἰς τὴν Γαλλίαν, ἡ Βουλὴ καὶ ἡ Κυβέρνησις τοῦ «ἐθνικοῦ συνασπισμοῦ», προελθοῦσαι ἀπὸ τὴν μεθην τῆς νίκης, ἐπέφεραν τὴν πολιτικὴν ἀπομόνωσιν τῆς χώρας των, καὶ τὴν παρεμόφρωσον τόσον, ὥστε νὰ ἐμφανίζεται σήμερον ὡς κληρονόμος τοῦ ἡττημένου Γερμανικοῦ πνεύματος τοῦ μιλιταρισμοῦ καὶ τῆς βίας,—σημαιοφόρος τῆς ἀντιδράσεως εἰς τὸν κόσμον—αἱ συμφοραὶ ὅμως αἱ ὁποῖαι ἐπῆλθον, καὶ αἱ ὁποῖαι πρόκειται ἀκόμη νὰ ἐπέλθουν εἰς τὴν Ἑλλάδα, εἶναι ἀσυγκρίτως μεγαλείτεραι. Μήπως χρειάζεται νὰ τὰς ἐπαναλάβωμεν; — Ἀπώλειαι ἐθνικαί. Χρόνιος πόλεμος. Οἰκονομικὴ συντριβή. Ἠθικὴ καὶ πολιτικὴ ἀποσύθεσις. Ἡ Ἀντίδρασις — ἡ ὁποία δυστυχῶς κυβερᾷ ἀκόμη — ἔχει κατασιῇ πλέον κίνδυνος—θανατος διὰ τὸν Τόπον. Καὶ δι' αὐτὸ ἐνώπιον τοῦ παλαιοῦ αὐτοῦ πολιτικοῦ κόσμου, ὁ ὁποῖος πρέπει νὰ ἐξαφανισθῇ — καὶ νὰ ἐξαφανισθῇ τὸ ταχύτερον ἀπὸ τὴν πολιτικὴν σκηνὴν—ἔχουν καθήκον νὰ ἑνωθοῦν τὰ κόμματα καὶ οἱ δυνάμεις τῆς ἀριστερᾶς, καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα. Τὸ κόμμα τῶν «Φιλελευθέρων» ἡ Δημοκρατικὴ Ἕνωσις οἱ σύνδεσμοι τῶν ὑπαλλήλων οἱ ἐργατικοὶ ὀργανισμοὶ τὸ ἀγροτικὸν καὶ τὸ σοσιαλιστικὸν κόμμα καὶ ὅλα τὰ ἀνοργάνωτα προοδευτικὰ στοιχεῖα τοῦ τόπου.

Θὰ ἐρωτήσουν: Ἀλλὰ ὑπάρχει πλήρης ταυτότης προγράμματος; Καὶ ἂν ὄχι, πῶς θὰ κατασταῖ δυνατὴ ἡ συνεργασία; Φυσικά, δὲν ὑπάρχει «πλήρης ταυτότης». Ὑπάρχει ὅμως σύμπτωσις ἐπὶ σημείων γενικῶν, τὰ ὁποῖα, σήμερον εἶναι περισσότερον θεμελιώδη καὶ ἐπείγοντα. Εἶναι ἡ Ζωὴ αὐτοῦ τοῦ τόπου, ἡ ὁποία σήμερον κινδυνεύει. Καὶ πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ κοινοῦ καὶ στοιχειώδους αὐτοῦ σκοποῦ—διὰ τὴν σωτηρίαν τοῦ Τόπου—πρέπει νὰ ἐπέλθῃ ἡ σύμπραξις. Φυσικά, τὸ κοινὸν πρόγραμμα θὰ πρέπει νὰ διατυπωθῇ, καὶ γενικῶς καὶ εἰς τὰς λεπτομερείας του, ἔπειτα ἀπὸ κοινὴν συνεννόησιν. Θὰ καθορίζῃ καὶ τὴν ἐργατικὴν, καὶ τὴν ἀγροτικὴν, καὶ τὴν οἰκονομικὴν, καθὼς καὶ τὴν ἐν γένει πολιτικὴν τῶν ἡνωμένων ὁμάδων—ἐμπνευσμένην, βέβαια, ἀπὸ τὸ σύγχρονον δημοκρατικὸν πνεῦμα, καὶ ἀποβλέπουσαν εἰς ἐξυπηρέτησιν τῶν συμφερόντων τοῦ ἐργαζομένου Λαοῦ. —Ἀλλ' αἱ γενικαὶ γραμμαὶ εἶναι σαφεῖς ἀπὸ τώρα: Ἐξόντωσις τοῦ παλαιοῦ πολιτικοῦ κόσμου. Ἀποκατάστασις συμμαχιῶν. Τερματισμὸς τοῦ πολέμου. Τιμία εἰρήνη. Οἰκονομικὴ περισυλλογή. Κοινωνικὴ δικαιοσύνη. Πολιτικὴ ἀναγέννησις.

Τοιουτοτρόπως ὁ ἀγὼν θὰ διεξαχθῇ ἰδεολογικὸς καὶ ἀπρόσωπος. Καὶ ὅταν, καθὼς πιστεύομεν, ἐπέλθῃ ἡ Νίκη, θὰ εἶνε ὄχι τὰ πρόσωπα, ἀλλὰ ἡ Ἰδέα, νικήτρια. Καὶ αὐτὸ ἔχει θεμελιώδη πολιτικὴν σημασίαν εἰς τὴν θλιβερὰν αὐτὴν περίοδον τῆς τυφλῆς προσωποπολατρείας, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ὁ Τόπος κατατρύχεται. Κατόπιν, ὅταν θὰ ἔχῃ ἐπιτευχθῇ ὁ σκοπὸς, κάθε ὁμάς, διατηροῦσα τὴν ἀκεραιότητα τοῦ ἰδίου προγράμματος, θ' ἀκολουθήσῃ τὸν ὁρόμον της.

— Ἀκριβῶς, ὅπως συνέβη καὶ εἰς τὴν Γαλλίαν. «Τί ζητοῦμεν ἀπὸ τὰ κόμματα;» — γράφει ὁ Rodrigues. «Ν' ἀπαρνηθοῦν, ἢ νὰ ὑποστείλουν τὴν σημαίαν των; "Οχι! Δὲν εἶνε σύγχισις, εἶνε ἕνωσις, αὐτὸ ποῦ ζητοῦμεν. Καὶ μία ἕνωσις εἶνε ἀκριβῶς τὸ ἀντίθετον τῆς συγχίσεως—ὁ ἀμοιβαῖος σεβασμὸς τῶν προγραμμάτων ἑκάστης ὁμάδος καὶ ἡ συνεργασία ἐπὶ ζητημάτων ἀρχικῶν, ζωτικῶν καὶ ἐπειγόντων. Σοσιαλισταί, μένετε σοσιαλισταί. Ριζοσπάσται, μένετε ριζοσπάσται. Θὰ συζητήσετε αὔριον ἐπὶ τῶν ζητημάτων, ποὺ σᾶς χωρίζουν, καὶ ἴσως, ὅταν ἔλθῃ ἡ ὥρα, θὰ ἀντιμετωπισθῆτε. Ἀλλὰ πρέπει ν' ἀρχίσετε μὲ τὴν ἀντιμετώπισιν τοῦ κοινοῦ ἐχθροῦ. Νικήσατε πρῶτον ἡνωμένοι. Ἐπειδὴ, ἐὰν διαιρεθῆτε καὶ ἡττηθῆτε, τότε καὶ τὸ ἐλάχιστον τοῦ ἐλαχίστου προγράμματός σας θὰ μείνῃ, διὰ πολὺν καιρὸν, ἀπραγματοποίητον».

(Τὸ τέλος αὔριον).

ΠΑΝΗΓΥΡΙΟΤΙΚΕΣ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ

ΣΤΗΝ «ΚΑΦΚΑΡΑ»

— Ἔρχονται!

Εἶνε ἡ ὥρα ποὺ καὶ γυμνὸς ἐὰν γυρίσετε τοὺς δρόμους τῆς Ἀν. Παρασκευῆς δὲν θὰ ἴδῃτε ἄνθρωπο! Ὅλοι εἶνε στὴν «Καφκάρα». Ἀνυπομονοῦν καὶ περιμένουν. Ἂν δὲν ἦταν ἡ βροχὴ θὰ ἠμποροῦσαν ἀφραῖως νὰ ἀτλογίσουν πότε ἀκριβῶς θὰ ἐμφανισθοῦν οἱ κοβαλλάρηδες· τώρα ὅμως! ἠμπορεῖ νὰ ἀνεκνεύσθηκαν πουθενά, ἠμπορεῖ καὶ νὰ ἐβιάσθηκαν· οἱ περισσότεροι ἔχουν τὴν γνώμην αὐτήν: Θὰ ἔρθοῦν γληγορώτερα ἀπὸ ἄλλες χρονιές.

Ἔξαφνα ἀπὸ μίὰν ζυλόλυτων γαβριάδων προσεχώρισεν μὲ ταχύτητα ἀστραπῆς ἀγγέλλουν τὸν ἐρχομόν. «Ἔρχονται! Ἔρχονται!» Τὰ πλήθη συνταράσσονται καὶ ὡσὰν ἀπὸ βαίαν ὁρμὴν ἀνέμου κινούμενα πατάσσονται εἰς τὰς ἄκρας τῶν δρόμων καὶ τῆς «Καφκάρας». Εἶνε ἐπικίνδυνον νὰ εὑρεθῇ κανεὶς ἐκτεθειμένος κατὰ τὴν πρώτην ἐπέλασιν τῶν ἐφίππων ὁμάδων. Μαΐ' ὀλίγον, πράγματι ἐμφανίζεται ἡ πρώτη «ἐπιτάγια» ὅπως τὴν λένε. Δασκίζει τὸν δρόμον σὰν σίφωνας ὑπὸ βροχὴ χαιρετισμάτων καὶ βροχὴν ἀλιθινὴν καὶ λαμβίνει θέσιν εἰς τὸ μέσον τῆς «Καφκάρας». Εἶνε κομψὴ τριανταμία παναγυριώτες Καλλονάτες, μεσόκοποι οἱ περισσότεροι, διαλεχτοὶ ὅμως· καβαλλάρηδες, ἕνας κι' ἕνας. Ἀνάμεσά των ξεχωρίζουν καὶ μερικὲς ἀμαζόνες, ποὺ ἔνοιουν νὰ συναγωνισθοῦν τοὺλάχιστον εἰς τοὺς πρωκρεμπατικοὺς ἀγῶνας.

— Ἐνῶ μαζεύονται...

Μισὴν ὥρα μετὰ τὴν ἐμφάνισιν τῆς πρώτης ὁμάδος ἔχουν συγκεντρωθεῖ οἱ περισσότεροι τῶν πανηγυριστῶν. Ἡ «Καφκάρα» δὲν παίρνει πλέον ἄλλους. Καὶ ὅμως διαρκῶς καταφθάνουν νέες ὁμάδες. Τὰ ἄλογα ζαλοπατοῦν ἀνυπόμονα καὶ μασοῦν τὰ χαλινάρια ποὺ στέζουν πυκνοὺς ἀφρούς. Οἱ ἀφρόδες χλιμιντοοῦν ἐπίμονα· φωνάζουν τὰ βρυδιτρόῦντα πουλαρίκια των. Οἱ καβαλλάρηδες βρίζουν ἀπ' τὰ ζωάρια τὰ μπουκάλια, χαμοκτοῦν τοὺς δικιάνους των, πίνουν καὶ ἡ μπεγίλια περνᾶ ἀπὸ χέρι σὲ χέρι ἀπάνω ἀπὸ τοὺς λαιμοὺς τῶν ἀλόγων. Εἶνε ἡ τελευταία δόσις αὐτὴ ποὺ θὰ τοὺς δώσῃ τὴν δύναμιν διὰ τὸν ἀγῶνα!

Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ θεατὰ κὰ πρὸ πάντων τὰ κορίτσια περιεργάζονται ἀπὸ μακρὺ τὰ πλούσια ἐξαρτήματα τῶν ἀλόγων. —Γιὰ δῆτε κεῖνο τὸ καρτεῖ!... Ἐλησμονήσαμεν νὰ σημειώσωμεν ὅτι οἱ σέλες εἶνε λιγοστές· πλεονάζουν τὰ σαμάρια μὲ τὰ δεσποκάφαρα καὶ τὰ λογῆς λογῆς στολίδια. Τὰ κορπετιὰ ποὺ σκεπάζουν τὰ σαμάρια εἶνε πολυτελέστατα. Ὅλα καμωμένα καὶ κεντημένα μὲ τὸ χέρι. Καὶ εἶνε ἄξια θαυμασμοῦ καθώς καὶ τὰ δεσμένα «φίλπρα» καὶ τὰ βαρύτιμα χαμαλιὰ καὶ ὅλα. Στὸ λαμὸ τοῦ κάθε ἀλόγου κρέμεται κ' ἀπὸ ἕνα καθοφρεφτάκι. Εἶνε γιὰ νὰ θαμπώνουν τὰ μάτια τῶν κοριτσιῶν καὶ γιὰ νὰ προλαμβάνουν τὰ βισανίες.

Ἀνάλογα πρὸς τὰ στολίδια τῶν ἀλόγων ἔχουν νὰ ἐπιδείξουν καὶ οἱ λεβέντες καβαλλάρηδες. Τὰ γελέκια καὶ τὰ ζωνάρια καὶ τὰ πουκάμισα καὶ οἱ φασονέδες πτὸ φοροῦν εἶνε τὰ πολυτιμότερα ποὺ ἔχουν εἰς τὸ βεστιάριόν τους. Τὰ ἔχουν ἀπὸ τότε ποὺ ἦταν φτηνὰ τὰ πράγματα· σήμερα; θὰ ἔπρεπε νὰ πωληθοῦν σκλίβοι γιὰ νὰ τὰ ξανακάνουν· γιαὶτὸ καὶ δὲν τὰ βίζουν παρὰ μόνον τὴ Λαμπρὴ καὶ στὸ πανηγύρι τοῦ Τίβρου. Εἶνε περίεργον ὅτι ὅλοι σχεδὸν εἶνε ἀσκεπεῖς. Ἀντὶ κασκέτα ἔχουν δεμένα τὰ κεφάλια μὲ κουλοῦρες ἀπὸ μαῦρες μεταξωτὲς μαντήλλες. Ἐπάνω ἀπὸ τὸ ἀριστερὸ αὐτὶ ἔχουν περισμένους στὴν κουλούρα χρωματιστοὺς ζουρνάδες χαρτίνους, σὰν κυνηγετικὰ κέρατα, καὶ στὸ δεξιὸ κρίνους μὲ γαρύφαλα.

ΑΥΡΙΟΝ: Τὸ κασκίνισμα,—Ἡ Ἑλλανόδικος Ἐπιτροπή.—Ἡ ὁμὰς τῶν ἐπιλέκτων.

ΜΙΑ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΙΣ
ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΜΕΛΕΤΙΟΥ

Ὁ ἐν Κων)τόλει ἀνταποκριτὴς τῆς ἀντιβενιζελικῆς, καὶ συνεπῶς καὶ μέχρι χθὲς σκαιῶς ἐκτεθείσης κατὰ τοῦ Οἰκ. Πατριάρχου Μελετίου «Πολιτείας» κ. Ἀποστολίδης, ἔσχεν ἐνδιαφέρουσαν συνέντευξιν μετ' αὐτοῦ, ἔχουσαν ὡς ἑξῆς:

Μετὰ τὴν τυπικὴν παρουσίασιν ὁ κ. Ἀποστολίδης ἠρώτησε τὸν Πατριάρχην ἂν ἐπεθύμα, νὰ τηρήσῃ σιγὴν δι' ὅσα θὰ τῷ ἔλεγεν ἢ νὰ τὸ ὑπορίβῃ τὰ χαιρόγραφα τοῦ πρὸς ἀναφορὰν.

— Πρέπει ὅπως νομίζετε, εἶπε. Δὲν λέγω τίποτε, τὸ ὁποῖον νὰ μὴ δύναται νὰ λεχθῇ δημοσίᾳ καὶ νὰ βλέπῃ, μεταδιδόμενον παρ' ἀκροατοῦ καλῆς πίστεως.

»Εὐρύσκομαι ἐδῶ, Θ ἴα εὐδοκία, ἀφοῦ μόνιμι ἐπράχθησαν ἀνοξιότητες διὰ νὰ μὴ εὐρεθῶ ποτέ. Μέχρι καὶ τῆς τελευταίας στιγμῆς δὲν εἶχον κατορθώσει νὰ ἐπικοινωνήσω μετὰ τῶν Δύο Σωμίτων. Μοὶ κατεφάνσον ὅλα τὰ τηλεγραφήματα κατὰ τὴν δι' Ἑλλάδος διαβίβασίν των. Ἀλλὰ δὲν συνεννοεῖται τις μόνον διὰ ζώσης, γραπτοῦς καὶ τηλεγραφικῶς. Συνεννοεῖται καὶ ἄλλως. Εἶναι δὲ ζῶν, αὐτὸς ὁ μόνος τρόπος, δι' οὗ οἱ ἔχοντες πίστιν συνενοοῦνται μεταξύ των.

»Διῆλθον ἐκ Λονδίνου, ὅπου ἔσχον τὴν μετὰ τοῦ κ. Λοῦδ Τζῶρτζ συνέντευξιν διερμηνεύοντος τοῦ κ. Τζῶν Σταυρίδου καὶ τηρούντων τὰ διαιπεβρόμενα στενογραφικῶς τοῦ κ. Καλλιμάχου καὶ τοῦ ἰδιαιτέρου στενογράφου τοῦ Ἄγγλου Ποιθυπουργοῦ Ἔμεινε ἐμβρόντητος ἐξ ὅσων ἤκουσα Δὲν θὰ τὸ ἐπίστευον ποτέ, ἂν δὲν τὰ ἤκουον ὁ ἴδιος τοιοῦτμενα καὶ ἐπαναλαμβανόμενα.

— Εἰς τὴν θέσιν εἰς ἣν, ὅπως λένετε, θὰ εὐρίσκεσθε, ἂν θὰ ἐγίνεσθε αὐτήκοος εὐρέθησαν καὶ ἐν Ἑλλάδι, λοβόντες γνῶσιν τῆς δημοσιευθείσης συνεντεύξεως.

— ...Φ βεραῖε, ἀλλὰ ἀληθοῦς μαρτυρηθέντος διὰ πέντε μαρτύρων καὶ ἐκ τῶν πραγμάτων βεβαιουμένης.

— Ἀσχέτως τούτου δημοφισβητήθη ἡ σκοπιμότης τῆς δημοσιεύσεως...

— Ἡ σκοπιμότης δὲν ἐπιτρέπει νὰ ἀπατᾶται ἔνας λαός...

— Δὲν ἀπατᾶται, ἀλλὰ δὲν δύναται καὶ νὰ πιστεύῃ, ὅτι ἔθνη μεγάλα ἐπηρεάζονται μέχρι τοσούτου εἰς τὴν πολιτικὴν τῶν ἐκ συμπαθειῶν ἢ ἀντιπαθειῶν πρὸς πρόσωπα....

— Καὶ τὰ ἔθνη πρόσωπα τὰ διευθύνουν. μορφοῦντα ἐκ διαφόρων περιστατικῶν τὴν γνώμην των περὶ τοῦ ποῖοι εἶναι φίλοι των καὶ ποῖοι ἐχθροί τῶν.

— Ἀλλὰ πιστεύετε σεῖς ὅτι ὑπάρχει τὶς ἐν Ἑλλάδι ἐχθαίοων τοὺς Ἄγγλους

— Τὶ πιστεύω ἐγὼ καὶ σεῖ· καὶ ὅλοι οἱ Ἕλληνες, ἢ τὶ πιστεύουν οἱ Ἄγγλοι ἐνδιαφέρει;

— Ἂν πιστεύουν τι ἀντίθετον τοῦ πραγματικοῦ, νὰ τοὺς ἐξαγγίγωμεν τῆς πλάνης.

— Τὸ προσεπάθησα, τὸ προσεπάθησα, ἀλλ' ἐπείσθην ὅτι ἦτο ὅλως διόλου μάτιον. Οὐδὲς δύναται νὰ τοὺς μεταπείσῃ.

— Τὰ πράγματα!

— Ὦ! τὰ πράγματα! Αὐτὰ ἀκριβῶς ἐπιρρωννύουν τὴν διεθρίαν περὶ τῶν ἐν Ἑλλάδι γνώμην των. Ἂν δὲν εἶχον ζωτικὰ συμφέροντα εἰς τὴν Ἀνατολὴν, τὰ ὁποῖα νὰ συγκρατοῦν τὴν μῆνίν των θὰ εἶχεν ἤδη ἐπέλθει ἡ τελειωτικὴ καταστροφή...Τὰ πρίγματα!...

— Ἐπιτρέφατέ μοι, ἀ ἐξαρτήτως τῶν οἰωνδήποτε ἀστοχιῶν τῶν κυβερνώντων, ὁ λαὸς ἔχει εἰς τὸ ἐνεργητικόν του τὸ μετανοεμβριανόν, μίαν πρᾶξιν ὀγκώδη ἑ ναν πόλεμον μυριόνεκρον, ὅμοιον τοῦ ὁποίου οὐδέποτε διεξήγαγε καὶ τὸν ὁποῖον τῷ ἐπέβαλεν ὄχι μόνον τὸ ἰδικόν του συμφέρον.

— Τὶς ὑποτιμᾷ τὸ περίλημπρον ἔργον τοῦ στρατοῦ; Ἡ περὶ τῶν κυβερνώντων ὅμως μορφωμένη εἰς τὸ ἐξωτερικὸν γνώμη καὶ ἡ ἀνικανότης αὐτῶν συνετέλεσαν ὥστε νὰ μὴ ἀποδόσῃ τίποτε. Οὔτε δὲ καὶ εἰς τὸ μέλλον θὰ ἀποδώσουν πλέονα οἱαδήποτε κατορθώματα τοῦ στρατοῦ, ἐφ' ὅσον θὰ κυβερνοῦν αὐτοί. Θὰ μείνωμεν μόνον μὲ τὰς θυσίας... Εἰπῆτέ μου, δὲν τὸ αἰσθάνονται αὐτό; διατί δὲν φεύγουν, νὰ ἀφήσουν τὴν θέσιν των εἰς ἄλλους;

— Ποίους;

— Ἐστω· τὸν κ. Στρίτον, τὸν κ. Μπούσιον, τὸν οἱονδήποτε ἄλλον! Ἀκούω περὶ τοῦ κ. Μεταξᾶ ..

Ἐξέθεσα δι' ὀλίγων τὰ τῆς συνθέσεως τῆς Συνελεύσεως, καθώρισα τὰς σχέσεις μεταξὺ τῶν διαφόρων μερίδων, τὰς διαφορὰς γνωμῶν καὶ ἀντιλήψεων, τὴν στάσιν τοῦ λαοῦ, τὴν νεωστὶ διαμορφουμένην κατάστασιν, τὰ νέα ρεύματα...

— Θὰ παραταθῇ, λοιπόν, νομίζετε, ἀκόμη ἡ κατάστασις αὐτή;

— Ἂν δὲν θὰ ἦτο ἀδικαρισία, θὰ ἠρώτων ἐπίσης: ἐδῶ τὶ πράττεται διὰ νὰ μὴ παραταθῇ ἡ κατάστασις;

— Τὶ δυνάμεθα;

— Ὅ,τι δύνασθε

— Ἤλθον καὶ εὗρον τὸν λαὸν φανατισμένον.

— Τὶς τὸν ἐφανάτισεν;

— Ὁ κ. Γούναρης καὶ αἱ προκλήσεις τῶν προσώπων, τὰ ὁποῖα ἔστελον ἐδῶ.

— Προεκαλοῦντο καὶ ἀπήντων. Ἰδοὺ ὅτι σήμερον ὁ κ. Τριανταφυλλίκος... — ἢ ὑπάρχουν παράπονα καὶ ἐναντίον αὐτοῦ;

— Εἶναι ἀληθὲς, ὅτι ὁ νέος Ἀρμοστὴς ἐπέδειξε μετριοπάθειαν καὶ σωφροσύνην. Ἀλλὰ μέχρι τῆς σιγῆς τίποτε γενναιότερον... Ἐν τούτοις καὶ μὲ αὐτὸ τὸ ὀλίγον ὑπεστάλη σημαντικὰ ὁ τόνος τῆς πολεμικῆς τοῦ τύπου καὶ εἰς τὸ ζήτημα τῶν ἀξιωματικῶν τῆς Ἀμύνης ἐσημειώθη πρόοδος σημαντικὴ — ἐλύθη σχεδόν.

— Τὸ τῆς Ἰεραρχίας;

— Θὰ ἔλυεν καὶ αὐτὸ ἀτλούστατα, ἂν ἔπαυον αἱ χορηγήσεις πρὸς τοὺς ἀπέχοντας.

— Πιστεύετε λοιπόν, ὅτι εἶναι ζήτημα χρημάτων;...

— Δυστυχῶς ἡ Ἱεραρχία ἐφθάρη καὶ αὐτὴ καὶ θέλει ριζικῆς ἐκκαθαρίσεως. Ἐλπίζω, ὅα μὲ τὴν ἀνακαινισμένην ἐργασίαν, ἣν ὅλ' ἐν παρασκευζω μετὰ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, θὰ ἀνορθωθῇ αὐτομάτως· ὅ,τι ἔχα καταπέσει, θὰ προσαρμοσθῇ εἰς τὰς σημερινὰς ἀνάγκας ὅ,τι πεπαλαιωμένον ἐτύφη, καὶ θὰ ἀναχθῇ ἡ Ἐκκλησία εἰς τὴν περιωπὴν τοῦ προορισμοῦ της.

—Διὰ νὰ συντελεσθῇ ὅ,τι προγραμματίζεσθε, δὲν νομίζετε, ὅτι θὰ ἔπρεπε προηγουμένως, ἡ Ἐκκλησία νὰ εἰρηνεύσῃ ἐν ἑαυτῇ;...

—Ἐξήντλησα μέχρι παρεξηγήσεως ὅλην μου τὴν ὑπομονὴν ἐπὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ. Εἶμαι ἐν τούτοις καὶ σήμερον διατεθειμένος νὰ συγχωρήσω πᾶσαν εἰλικρινῆ μετάνοιαν. Ἐν τῷ μεταξὺ θὰ χωρήσωμεν μετὰ τῶν Ἁγίων Συνοδικῶν εἰς τὸ ἔργον, βασιζόμενοι ἐπὶ τοῦ λαοῦ. Ἡ Ἐκκλησία εἶναι θεσμὸς κατ' ἐξοχὴν λαοκρατικὸς. Δώρημα θεῖον εἰς σωτηρίαν τοῦ λαοῦ. Θὰ τὴν ἀποδώσωμεν λοιπὸν εἰς τὸν λαόν.

—Εἴχατε, ἔμαθα, ἐνοχλήσεις ἐξ ἀφορμῆς τῶν κηρυγμάτων σας.

— Ναί· εἶναι ἀληθές. Δίς ὁ κ. Ροῦμπολ μοὶ ἔγραψε καὶ μοὶ ἐμήνυσεν ὅτι συνεμέρφω ἐπικινδύνως τὸν λαὸν εἰς πόλεμον κατὰ τῶν ἐχθρῶν τῆς Χριστιανοσύνης; καὶ τοῦ πολιτισμοῦ, ἐκτιθέμενος ὑπερβαλλόντως, καὶ πολλὰς λαμβάνω ἐπιστολὰς καὶ ἔγγραφα συλλόγων καὶ ἰδιωτῶν δυσανασχετούντων, διότι, παραλλήλως, κηρύσσω Εὐαγγέλιον ἀγάπης καὶ εἰρήνης μεταξὺ τῶν ἀδελφῶν. Ἐν τούτοις καὶ μέσῳ τῶν παρεξηγήσεων αὐτῶν —παρεξηγήσεων ἐκ μέρους τῶν φιλων. —παρεξηγήσεων καὶ ἐκ μέρους τῶν ἐχθρῶν—θὰ συνεχίσω τὸ ἔργον ὑπείνων εἰς ἑδόμυχον ἐπιταγήν.

—Δύνασθε πολλὰ, ὡς ἐκ τῆς θέσεώς σας καὶ τῆς δραστηριότητός σας. Ἐν ὅμως θὰ ἀπέμενεν, ὑπὲρ πάντα τ' ἄλλα: ἡ διαλλαγή.

—Τὸ γνωρίζω, μοὶ εἶπεν ἐγειρόμενος καὶ τείνων μοὶ τὴν χεῖρα· τὸ γνωρίζω καὶ τὴν ἐπιδιώκω συντόνως· βεβαιωθῆτε δὲ μὲ θυσίαν πολλῶν...

Καὶ ἡ συνέντευξις ἐτελείωσεν.

ΑΙ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ

— *Ποίους ὅρους προτείνει ὁ Κεμάλ*

Παρίσιοι, 25.—Ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀνταποκριτὴς τοῦ «Ἀδιαλλάκτου» τηλεγραφεῖ ὅτι, παρὰ τὰς γενομένας διαψεύσεις, πιστεύα, ὅτι ἡ Ἄγκυρα προέβη εἰς διαβήματα ἐν Ἀθήναις πρὸς ἔναρξιν διοπραγματεύσεων, προτείνουσα τοὺς ἑξῆς ὅρους: 1) Ἐκκένωσιν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, παρεχομένων εἰς τοὺς Χριστιανοὺς σοβαρῶν ἐγγυήσεων. 2) Τροποποίησιν τῶν συνόρων τῆς Θράκης εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἐξασφαλίζεται ἀπὸ ἐπιθέσεως ἡ Κωνσταντινούπολις, παρεχομένων καὶ εἰδικῶν προνομίων εἰς τοὺς Τούρκους τῆς Ἀδριανουπόλεως. 3) Σύναψιν συνθήκης περὶ μὴ ἐπιθέσεως καὶ ἀλλήλων καὶ φιλίας 15ετοῦς διαρκείας, καθὼς καὶ ἑτέρας συμφωνίας Ἑλληνοτουρκικῆς, ἐπιτρεπούσης τὴν ἀνταλλαγὴν τῶν πληθυσμῶν τῶν δύο χωρῶν. 4) Ἀμοιβαίαν παραίτησιν ἀπὸ τῶν ἀποζημιώσεων. 5) Μέτρα κατὰ τοῦ κ. Μελετίου καὶ τῶν ἐκ τῶν ἀλυτρώτων προσωπικοτήτων, τῶν ἐχθρικῶν πρὸς τὰς Ἀθήνας ἢ τὴν Ἄγκυραν καὶ 6) Ἀμοιβαίαν συμμετοχὴν Ἑλλήνων καὶ Τούρκων εἰς τὰ στελέχη τῆς Διοικήσεως τῶν δύο Χωρῶν.

— *Ἀνάπτυξα δημοσιεύματα ἐπὶ τῆς ἀντικαταστάσεως τοῦ κ. Παπούλα*

Κω)πολις 25. Ἡ ἐφημερὶς «Βόσπορος» γράφει, ὅτι ἡ Ἀγγλία θεωρεῖ τὴν παραίτησιν τοῦ κ. Παπούλα Τουρκικὴν ἐπιτυχίαν, συνεπείᾳ τῶν μυστικῶν συνεννοήσεων τῶν Κεμαλικῶν μετὰ τοῦ κ. Στεργιάδου, μὲ βάσιν τὴν ἐκκένωσιν τῆς Ἀνατολῆς, τὴν συμμετοχὴν τῶν Ἑλλήνων εἰς τὴν Διοίκησιν καὶ τὴν ἀμφοτέρωθεν παραίτησιν ἀπὸ ἀποζημιώσεων.

Κατὰ τὴν αὐτὴν ἐφημερίδα, εἰς τὰς διεξαγομένας συνεννοήσεις ἡ Ἑλλὰς θὰ ἀδιαφορήσῃ διὰ τὴν ἐκκένωσιν τῶν Στενῶν, δι' ἣν ἐνδιαφέρεται ἡ Ἀγγλία.

— *Διάβημα τοῦ Κεμὰλ πρὸς τοὺς Ἀρμοστὰς*

Παρίσιοι, 24. — Ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀντιπρόσωπος τοῦ Κεμὰλ, ἐπισκεφθεὶς τοὺς τρεῖς Ἀρμοστὰς τῶν Συμμάχων, ἐπανέλαβε τὴν διαβεβαίωσιν περὶ ἐπιθυμίας τῆς Ἀγκύρας πρὸς σύναψιν εἰρήνης καὶ τὴν πρόταιαν περὶ Διασκέψεως ἐν Νικομηδείᾳ.

Ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέ

ΈΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ,

Τηλ. Διεύθυνσις: «ΕΛΛΟΓΟΝ» Μυτιλήνην

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἐσωτερικοῦ		Ἐξωτερικοῦ	
Ἐτησία	Δρ. 40	Ἐτησία	Δρ. 60
Ἑξάμηνος	» 25	Ἑξάμηνος	» 35

Συνδρομαὶ καὶ δημοσιεύσεις προπληρώνονται

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΛΗΣ

ΔΗΛΩΣΙΣ

Παρακαλοῦνται οἱ συνδρομηταὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ νὰ μᾶς ἐμβάσουν τὰς καθυστερουμένας συνδρομάς των.

πρόσωπον δι' ἔλλειψιν εἰλικρινείας καὶ διὰ τὰς ἐν Μικρᾷ Ἀσίᾳ ὠμότητας τῶν Τούρκων.

— ***Τουρκικαὶ ἀνειλήψεις διὰ τὰς συνεννοήσεις***

Πέραν, 24.— Ἡ ἐφημερὶς «Βάκητ» σχολιάζουσα τὰς περὶ χωριστῶν συνεννοήσεων φήμας ὑποθέτει ὅτι τινὰ : ἢ ὅτι οἱ Ἕλληνες διὰ τῶν περὶ εἰρήνης λόγων θέλουν νὰ κρύψουν κίνημά τι, ἢ ὅτι θέλουν νὰ βελτιώσουν τοὺς Τούρκους. Ἐν τούτοις, λέγει, οὔτε ἡ κατάστασις τῆς Ἑλλάδος, οὔτε αἱ μεταξὺ τῶν ἐντολέων τῆς ὑφισταμένας συνθῆκαι καὶ περιστάσεις εἶνε πρόσφοροι διὰ τοῦτο.

«Ἡμεῖς καθωρίσαμεν διὰ τοῦ «Μισάκκη Μιλλῆ» (Ἐθνικοῦ συμβουλίου) τὸ κατώτατον ὅριον τῶν ὅρων, τῶν ἀναγκαίων διὰ τὴν ὑπαρξίν μας. Προτιμῶμεν δὲ τὴν εἰρηνικὴν ἐκκαθάρισιν, καὶ μόνον ὡς τελευταῖον ὅπλον φυλάττομεν ἐν κίνημα ἐπιθετικόν. Δυστυχῶς ἡ Ἑλλὰς εἶνε εἰς θέσιν ἐντολοδόχου καὶ δὴ μισθοφόρου, καὶ δὲν δύναται ν' ἀναλάβῃ αὐτεβούλως τὴν διευθέτησιν τῶν ζητημάτων τοῦ μέλλοντος. Πολεμοῦμεν πρὸς τοὺς Ἕλληνας, ἀλλὰ ἡ ἐμπόλεμος κατάστασις μας δὲν εἶνε πρὸς τοὺς Ἕλληνας.

«Διὰ νὰ δυνηθῇ ἡ Ἑλλὰς ἀπ' εὐθείας νὰ συνάψῃ διαπραγματεύσεις περὶ εἰρήνης ὑπάρχουν δύο ὁδοί : ἢ αἱ ἐντολοδόχοι Δυνάμεις νὰ ἄρουν τὴν ἐντολήν καὶ νὰ ἐπαφίσουν τὴν ἐκκαθάρισιν τῆς καταστάσεως εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἢ ἡ Ἑλλὰς ἐμπράκτως ἀναλαμβάνουσα τὰ ἐπακόλουθα τῆς ὑφισταμένης καταστάσεως νὰ προσλάβῃ ὁτασιαυτοβούλου ἐπιχειρηματίου καὶ νὰ ζητήσῃ συνδιαλέξιν πρὸς ἡμᾶς δι' ἴδιον λογαριασμόν της.

»Διὰ τῆς Διακανόνισεως τῆς 13)26 Μαρτίου οἱ Δυνάμεις διεκήρυξαν οὐδετερότητα, ἀλλ' ἐνῷ ἐφαίνετο ὅτι οὕτω ἤρετο ἡ πρὸς τὴν Ἑλλάδα ἐντολή, ἡ κατάστασις ἐμένει ἀσάφη. Καὶ ἀποτέτοι διευκρίνησις ἡς ἐτα πιστεύσαμεν ἡμεῖς, ὅτι οἱ Ἕλληνες ἔχουν ἀμοιδότερα νὰ διαπραγματευσοῦν. Ἀν τῇ ἐνεργείᾳ Δυνάμεων καὶ Ἑλλάδος δημιουργηθῇ τοιαύτη κατάστασις καὶ ζητήσουν οἱ Ἕλληνες διαπραγματεύσεις, οὐδεὶς λόγος ὑπάρχει νὰ τὰς ἀπορρίψωμεν.»

Σιγάρα ! Σιγάρα !

300,000 τὴν ἡμέραν

ρεκὸρ παραγωγῆς

Διὰ τοῦ εἰσαγάτου μηχανήματος τοῦ παγκοσμίου φήμης ἐργοστασίου

United Cigarette Machine & C°
Dresden

Τὸ μετέφερεν ἐσχάτως ἐκ Γερμανίας ὁ καπνοβιομηχανικὸς οἶκος

ΥΙΩΝ Α. ΧΙΩΤΕΛΛΗ

Τὸ αὐτὸ μηχάνημα παράγει καὶ σιγαρέττα μὲ ἐπιστόμιον

φελλοῦ καὶ χρυσοῦ

ἀνώτερα ἄλλων εἰς κατασκευὴν καὶ τελειότητα.

Χρησιμοποιοῦνται τὰ καλλίτερα καπνὰ διὰ πατσάλια σιγαρέττων

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΚΑΛΛΟΝΗΣ

Γραμμὴ Καλλονῆς—Μυτιλήνης

Τὸ ἠλεκτροφόρτιστον αὐτοκίνητον «Ἀστραπὴ» — θέσει, 10—τῆς ἑταιρίας Ἀχιλλέως Νέητα καὶ Σιω, ἀναχωρεῖ καθ' ἑκάστην ἐκ Καλλονῆς κατὰ τὴν 10ην π. μ. διὰ Μυτιλήνην. Ἐπιστροφὴ ἐκ Μυτιλήνης αὐθημερόν, κατὰ τὴν 2αν μ. μ. Σταθμὸς Μπάς— Φανάρι. Ἀντιπρόσωπος Εὐστράτιος Ἀραπίνα.

Τὸ δὲ ἕτερον, μικρὸν πολυτελείας αὐτοκίνητον ἡ «Ἀριάδνη» τῆς ἰδίας ἑταιρίας θὰ ἐκτελῇ τηλεγραφικὴν παραγγελίαν καθ' ὅλον τὸ βόρειον τμῆμα τῆς νήσου.

Ἐν Καλλονῇ τῇ 5ῃ Μαΐου 1922

9—10 ***Ἀχιλλεὺς Νέητας καὶ Σία***

ΓΕΓΟΝΟΤΑ καὶ ΣΧΟΛΙΑ

ΑΙ ΓΝΩΣΤΑΙ

δηλώσεις τοῦ Πατριάρχου Μελετίου, αἵτινες τόσον πάτταγον προκαλέσαν, καὶ παρὰ τὴν ἐπιχειρηθεῖσαν ἀπόπειραν, οὐδέποτε διεψεύσθησαν, ἐπανελήφθησαν διὰ μίαν ἀκομὴ φορὰν, ρητῶς, κατηγορηματικῶς, ἀπεμφράσεως. Καὶ μόλιστα εἰς ἀνταποκριτὴν ἐνδέμου «καθεστωτικῆς» καὶ λυσσώδης ἀνταβενιζελικῆς ἐφημερίδος. Καὶ δὲν εἶναι μόνον αἱ δηλώσεις αἱ ὁποῖαι οὐδόλως συνεκίνησαν τοὺς παχυδέρμους καθεστωτικοὺς κύκλους τῶν Ἀθηνῶν, ἀλλὰ καὶ τὰ ἐξ αὐτῶν συμπεράσματα τοῦ Πατριάρχου, τὰ ὁποῖα ἐρρίζονται νὰ ἐνισχύσουν αὐτὰ ταῦτα τὰ γεγονότα. Ἀλλὰ μήπως ὑπάρχει ἴχνος λογικῆς εἰς τοὺς ὁ δέοντας σήμερον τὴν ἀτυχῆ Ἑλλάδα, ὥστε νὰ δύναται νὰ τοὺς καθοδηγήσῃ ;

ΟΛΟΣ

ὁ Γουναρικὸς τύπος τὰ ἔχει μὲ τὸν τέως ἀρχιστράτηγον κ. Πατούλαν. Καὶ τὸν κοροϊδεύει καὶ τὸν ὑβρίζει καὶ τὸν σοκοφαντεῖ. Δὲν εἶνε ἔξυπνος ἄνθρωπος, λένε, εἶνε ἐμπαθὴς, εἰς τὴν ἀνικανότητά του ὀφείλεται ἡ ἥττα τοῦ Σαγγαρίου — αἱ ἐπιστροφικαὶ κινήσεις καὶ αἱ περίλαμπροι νίκαι ἤγιναν ὅπως βλέπετε ἤτα — καὶ τὰ τοιαῦτα. Ἀκόμη τοῦ διαφροβιτοῦν καὶ τὸν φλοβιαιλισμόν του οἱ «Ἡ Βρακλῆδες τοῦ Στέμματος» ! Καὶ δὲν εἶνε καθόλου παράξενον αὔριον νὰ τὸν καταγγέλουν καὶ ὡς Βενιζελικόν. Καθόλου παράξενον. Διότι ὁ κ. Παπούλας εἶνε ἔντιμος πατριώτης καὶ ἴσως ἴσως ὁ μόνος πιστὸς καὶ εἰλικρινὴς φίλος τοῦ Βασιλέως.

ΜΑΖΥ ΜΕ ΤΟΝ

κ. Παπούλαν ὅμως ὁ ὁποῖος παρέχει ὡς ἐξιλαστήριον θῦμα εἰς τὸν βωμὸν τῆς Γουναρικῆς μεγαλοφυΐας, οὐχὶ μικρὰ ἀβαρία γνεται καὶ εἰς τὰς ΙΔΕΑΣ τῆς Γουναρικῆς πολιτικῆς. «Νὰ ΕΞΙΚΕΤΕΥΩΜΕΝ τοὺς Γάλλους καὶ τοὺς Ἰταλοὺς λέγει ἡ «Πρωτεύουσα» νὰ μᾶς ἀναγνωρίσουν τὸ δικαίωμα νὰ πολεμήσωμεν κὰ ἐμπόλεμοι τὸν ἐχθρόν. *Νὰ μᾶς ἐπιτραπῇ* τὸ δικαίωμα τῶν νηγῶν. Νὰ ὑπομνησθῇ εἰς τοὺς Γάλλους ὅτι οἱ Βούλγαροι καὶ οἱ Τοῦρκοι ἐπολέμησαν παρὰ τὸ πλευρόν τῆς Γερμανίας», κραυγάζει γερῶς τὸ γουναρικὸν ὄργανον. *Ἀλλὰ ἐξικέτευσις, ἀλλὰ ἐκζήτησις ἀδείας, ἀλλὰ ὑπόμνησις* κτλ. συμβιβάζονται μὲ τὴν «*αὐτοτέλειαν*» ;

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ

ὁ λόγος περὶ «αὐτοτελείας» ἰδοὺ τί σχετικῶς γράφει ἡ «Πολιτεία», μία δηλονότι ἀνυποκρίτως «αὐτοτελειακὴ» ἐφημερὶς: «Εἶναι ὄντως βέβαιον ὅτι ἠγωνίσθημεν καὶ ἠμεῖς—πρωτοι καὶ μόνοι ἐπὶ μακρὸν μίλιστα—ἐναντίον μιᾶς τυραννίας καὶ ὑπὲρ τῆς αὐτοτελείας τῆς χώρας. Οὐχὶ ὅμως ὑπὲρ τῆς «αὐτοφελείας» τῶν μετανεμβριανῶν κυβερνήσεων, καὶ τῶν ἀρθρων τῶν γουναρικῶν ἐφημερίδων. Μαρτυς μα; ὁ Θεός, ὅτι ἀθῶοι ἐσμεν τοῦ ἐγκλήματος τούτου» !

ΔΟΞΑ ΣΟΙ Ο ΘΕΟΣ!

τέλος πάντων! Ἡ «Πρωτεύουσα» ἀνεκαλύψεν ἐπὶ τέλους τὸν λόγον διὰ τὸν ὁποῖον χωλαίνει ἡ διπλωματικὴ μας ὑπόνοια. Εἶναι ἡ...ἔλλειψις ὑφυπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν. Ἀλλ' ἀφοῦ εὑρέθη ἡ αἰτία διατί δὲν πληρούται ἡ ὑέος τοῦ ὑφυπουργοῦ; Εὐτυχῶς ἐκ τῶν 160 περίπου στυλοβατῶν τοῦ Γουναρη μόλις 20—22 ἔχουν χρησιμοποιηθῆ. Μήπως δὲν ὑπάρχει ἀκόμη ὁ ἀπατωμένος ἀριθμὸς αὐτοκινήτων. Καὶ ὅμως κάθε θυσία ἐπιβάλλεται διὰ τὴν ἀπόκτησιν τοῦ αὐτοκινήτου ἀφοῦ δὲν εἶναι δύσκολος ἡ ἀπόκτησις τοῦ ὑφυπουργοῦ. Ἔστω καὶ διὰ τῆς καρατόμησεως τοῦ «Γεωργίου Σταύρου»!

ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΘΝΟΣΥΝΕΛΕΥΣΙΝ

ὁ κ. Γουναρὴς ὕβρισε τὸν Μητροπολίτον καὶ ὁ Μητσόπουλος τὸν Γουναρῆν. Προφανῶς γιὰ νὰ μὴ ξεχνοῦν τὸ *ζαναχάτι*. Φτύστε τους νὰ μὴ βιασκαθοῦν !...

ΕΙΝΑΙ ΓΕΓΟΝΟΣ

ὅτι χάρις εἰς τὰς ἐνεργείας τοῦ κ. *Χάρις* ἡ νῆσος μας μετεβλήθη εἰς παράδεισον. Πορα ταῦτα οἱ κάτοικοι Μανδαμάδου, Κάπη, Κλειοῦς, Γέλοιον, Χάλικος καὶ Ἀργένου διαμαρτύρονται ἐπὶ δὲν ἔχουν διόλου δρόμον. Ἀλλ' αὐτὸ δὲν σημαίνει καὶ ὅτι ἡ Λέσβος δὲν εἶναι παράδασος. Σύμπως εἰς τὸν παράδεισον ὑπάρχουν δρόμοι ;... »

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
ΒΕΝΖΙΝΑΡΟΤΡΑ FORDSON
Ι. ΚΟΝΤΕΛΗΣ & Σ^{ΙΑ}

Μόνοι γενικοὶ ἀντιπρόσωποι ἐν Μυτιλήνῃ. Ἄμεσος παράδοσις εἰς ὅλην τὴν Ἑλλάδα, Τουρκίαν, Σεβάν, φορτηγὰν, ἀναλλακτικὰ εἰς τιμὰς ὁριουσίας ὑπὸ τῆς ἑταιρείας.

FORD MOTOR COMPANY

ΣΤΡΜΑΤΟΠΛΕΓΜΑΤΑ

Εἰς τὸ κατάστημα τῶν κ. κ. Κουτσουφόδου καὶ Βελλακέη ἔφθασεν ἡ νέα παραγγελία ἀγχυλωτῶν συρματοπλεγμάτων, γεφυριστομεσων καὶ μὴ καὶ πωλοῦνται εἰς τιμὰς ἐκτὸς συναγωνισμοῦ. 5—6

ΤΟΠΙΚΑ

— ***Ἐπὲρ τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ***

Ἡ κοινότης Κλεισοῦς ἀπέστειλεν εἰς τὴν Νομαρχίαν διὰ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ «Ἐλ. Λόγου» 700 δραχμὰς προϊὸν τοῦ διενεργηθέντος ἐκεῖ ἐράνου ὑπὲρ τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ.

Τὸ μέχρι τοῦδε συλλεγὲν ποσὸν ἀνέρχεται εἰς 60022.60 δραχμάς. Ὑπολείπονται δὲ εἰσέτι τὰ ἀποτελέσματα τοῦ ἐν Λήμνῳ, Ἴμβρῳ καὶ Σαμοθράκῃ διενεργηθέντος ἐράνου.

— ***Τὸ ἀγροτικὸν συνέδριον***

Κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέραν τοῦ ἀγροτικοῦ συνεδρίου μετὰ μακρὰν συζήτησιν ἐπὶ διαφόρων ἀγροτικῶν φύσεως ζητημάτων ἀπεφασίσθη ὅπως : ὑποβληθῇ πρὸς τὴν ἐθνοσυνέλευσιν τὸ κάτωθι ψήφισμα :

«Ἡ πρώτη Γενικὴ Συνέλευσις τῆς Συνομοσπονδίας τῶν γεωργικῶν συνεταιρισμῶν τῆς Ἑλλάδος.

Ἀποτελουμένη ἐξ 130 ἀντιπροσώπων γεωργικῶν συνεταιρισμῶν καὶ ἑνώσεων αὐτῶν, ἀντιπροσωπευόντων 952 συνεταιρισμοὺς, ἔχοντας σύνολον μελῶν περὶ τὰς 72 χιλ. συνεταίρων, μετὰ μακρὰν συζήτησιν ἐπὶ τοῦ ἀγροτικοῦ ζητήματος.

Ψηφίζει διοφώνως

1ον) Ἄμεσον καὶ ὁλοκληρωτικὴν καθ' ὅλον τὸ Κράτος παραχώρησιν τῆς γῆς εἰς τοὺς συνεταιρισμοὺς ἀπὸ καταστάσεως τῶν καλλιεργητῶν καὶ ἐμφυτευτῶν τροποποιουμένου καταλλήλως τοῦ 17ου ἄρθρου τοῦ Συνεταιρικοῦ νόμου ὥστε νὰ ἐπέτρεπε τὴν παραχωρήσεως ἢ ἀποζημίωσις, λογιζομένη προπολεμική.

2ον) Νὰ μὴ καταργηθοῦν, ἀλλὰ νὰ ἐνισχυθοῦν οἱ Συνεταρισμοὶ ἀποκαταστάσεως.

4ον) Νὰ μὴ γίνῃ διάκρισις εἰς τὴν ἀποκατάστασιν παρακειτέδων, ἀποκαθισταμένων ἐξ ἴσου πάντων τῶν καλλιεργητῶν.

4ον) Κατὰ προαίμησιν νὰ παραχωρηθοῦν ἀνεφαρέτως πάντα τὰ μοναστηριακὰ βιοκτήματα, εὐαγῶν ἱδρυμάτων καὶ συναφῶν κτήματα πάσης προελεύσεως, ὡς ἐπίσης καὶ τὰ γεωργικὰ κτήματα τοῦ Κράτους, ἐξουδετερουμένης πάσης ἀντιδράσεως ἐκ μέρους τοῦ Γενικοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Ταμείου.»

Τὴν τρίτην ἡμέραν τὸ ἀγροτικὸν συνέδριον ἠσχολήθη μὲ τὸ ζήτημα τῆς ἀγροτικῆς ἀσφαλείας, τὸ τῆς τρονομοίχου ἑταιρίας τῆς σταφίδος καὶ γενικώτερον ἐπὶ τῶν σταφιδικῶν ζητημάτων καὶ τὸ τῆς ἀγροτικῆς πίστεως, ὁ πρόεδρος τῆς ἱδρύσεως Γεωργικῆς πιστωτικῆς τραπέζης.

— ***Νομοσχέδιον περὶ στρατολογίας***

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Πρωτοπαπαδάκης κατέθεσε νομοσχέδιον περὶ προσθήκης διατάξεων εἰς τὸ ἄρθ. 69 τοῦ περὶ στρατολογίας τοῦ κατὰ γῆν στρατοῦ νόμου.

Εἰς τὸ ἐν λόγῳ ἄρθρον προστίθενται αἱ ἑξῆς διατάξεις : Ἐπιτρέπεται ἡ πρόσκλησις ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν κατὰ τὴν διάρκειαν πολέμου, ἐπιστρατεύσεως, γενικῶν ἀσκήσεων, ὡρισμένων ἡλικιῶν ἢ ὡρισμένων κατηγοριῶν ἐφέδρων ὁπλιτῶν, οἱουδήποτε ὅπλου σώματος ἢ ὑπηρεσίας εἴτε εἰς ὅλην τὸ Κράτος εἴτε εἰς τμῆμα τούτου, ὁπότε εἰς τὴν μερικὴν ταύτην πρόσκλησιν δύναται νὰ περιληφθῶσι καὶ οἱ εἰ τὰ τμήματα ταῦτα μονίμως διαμένοντες, ὁμήλικοι πρὸς τοὺς καλουμένους, ἐφεδροι ἑτέρων τμημάτων, πρὸς ἐκτέλεσιν ἀποκλεισικῶς ἐν τῷ τμήματι προσκλήσεως ὑπηρεσίας φρουρᾶ, ἢ ἐπικουρικῆς ὑπηρεσίας τῆς χωροφυλακῆς καὶ ἀστυνομίας.

Οἱ οὕτω καλούμενοι ἐφεδροι ἀπολύονται ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν εἴτε ἐν μέρει, εἴτε ἐν συνόλῳ ἅμα ὡς ἐκλείψῃ ὁ λόγος δι' ὃν ἐκλήθησαν.

Ἀπαγορεύεται ἡ χορήγησις εἰς οἱαδήποτε ἀνεξαιρέτως δημοσίᾳ, δημοτικῇ ἢ ἰδιωτικῇ ἀνάγκῃ ἀναστολὴ προσελεύσεως εἰς τοὺς δι' εἰδικὴν τοιαύτην ὑπηρεσίαν καλουμένους ἐφέδρους τούτους, εἰς οὓς δύναται νὰ ἐπιτραπῇ μόνον ὑπὸ τῶν προϊσταμένων τῶν ὅπως καθ' ἃ ὡρας δὲν ἀσχολοῦνται εἰς στρατιωτικὴν ὑπηρεσίαν, ἐπιλαμβάνωνται τῶν ἰδιωτικῶν των ἐργασιῶν, ἐν πολιτικῇ περιβολῇ.

— ***Γυμναστικὴ ἐπίδειξις***

Σήμερον, ὥραν 5 1)2 μ. μ. τελεῖται ἐν τῇ αὐλῇ τοῦ ἀνωτέρου Παρθεναγωγείου ἡ γυμναστικὴ ἐπίδειξις τοῦ Β'. δημ. σχολείου θηλέων Μυτιλήνης. Εἴσοδος ἐλευθέρα.

Διακηρύξις

Ματαιωθείσης τῆς κατὰ τὴν 22 Μαΐου ἐ. ἔ. δημοπρασίας περὶ ἐκποιήσεως τῶν ἐν τῇ ἀποθήκῃ Χ' Γιανίτσου Βρύση εὑρισκομένων ξυλανθράκων τοῦ Δημοσίου,

Ἐπιθεται εἰς νέαν δημοπρασίαν ἡ ἐκποίησις αὐτῶν γενησομένη κατὰ τὴν 5 Ἰουλίου ἐ. ἔ. καὶ ἡμέραν Κυριακὴν καὶ περὶ ὥραν 11—12 τῆς μεσημβρίας ἐν τῷ συνήθει τόπῳ τῶν διενεργουμένων ἐνταῦθα δημοπρασιῶν συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους καὶ τὰς ὑποχρεώσεις τῆς προηγηθείσης διακηρύξεως.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 27 Μαΐου 1922.

Ἐκ τῆς Γεν. Διοικήσεως

ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ ζητεῖ θέσιν παιδαγωγοῦ παρὰ οἰκογενείᾳ. Πληροφορίαι : Φαρμακεῖον Παπαδοπούλου. 1—3

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ Τεχνῖται, Τορνευταί, Εφαρμοσταί καὶ Σιδηρουργοί διὰ τὸ Μηχανουργεῖον *Δουκᾶ καὶ Καραμητσοπούλου* 7—15

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Ἰδιαιτέρα τηλεγραφικὴ ὑπηρεσία «Ἐλευθ. Λόγου»

ΤΟΥ ΜΟΝΙΜΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

Ἀρ. 16052 **ΑΘΗΝΑΙ 28 Μαΐου ὥρα 2.40 πρωϊνή**

Ἡ ψῆφος εἰς τὰς γυναῖκας

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς γενομένης ψηφοφορίας ἐπὶ τῆς προτάσεως περὶ παροχῆς ψήφου εἰς τὰς γυναῖκας ἐψήφισαν 87 ὑπὲρ καὶ 77 κατὰ τῆς προτάσεως.

Ὁ πρόεδρος τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως κ. Λομβάρδος ἀνακοινῶν τὰ ἀποτελέσματα τῆς ψηφοφορίας; δηλοῖ ὅτι ἐφ' ὅσον ἡ πρότασις δὲν συγκέντρωσε τὰ τέσσαρα πέμπτα τῶν ψήφων θεωρεῖται ὡς ἀπορριφθεῖσα.

Ἡ ἐπιστολὴ τοῦ κ. Γούναρη

Ἐπαναληφθείσης τῆς συνεδριάσεως τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως τὸ μεσονύκτιον ὁ κ. Γούναρης ὁμιλῶν ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου ἀνατύσσει ὅτι κατὰ τὸ 56ον ἄρθρον τοῦ Συντάγματος ἡ περὶ παροχῆς ψήφου εἰς τὰς γυναῖκας πρότασις δὲν ἐψηφίσθη, οὐχὶ ὅμως καὶ ἀπορριφθῆ.

Κατόπιν τῆς τοιαύτης ἑρμηνείας; θὰ ἐπαναληφθῆ ἡ ψηφοφορία εἰς προσεχῆ συνεδρίαν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως.

Ἀποκαλυπτήρια ἀνδριάντος Καρατζέσκακη

Σήμερον ἡ Ἐθνοσυνέλευσις δὲν θὰ συνεδριάσῃ καθόσον τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον θὰ μεταβῇ εἰς Σαλαμῖνα ὅπως παραστῇ εἰς τὰ ἀποκαλυπτήρια τοῦ ἀνδριάντος Καραϊσκάκη.

Παραίτησις ἐπιτελάρχου

Ὁ ἐπιτελάρχης κ. Πάλλης ὑπέβαλε τὴν παραίτησίν του.

Ὁ μισθὸς τῶν χωροφυλάκων

Διαψεύδεται ἡ δημοσιευθεῖσα εἴδησις περὶ τῆς κατὰ 30 ο|ο αὐξήσεως τοῦ μισθοῦ τῶν χωροφυλάκων.

Ἡ διὰ τὸ ἀγροτικὸν ἐπιτροπὴ

Ὁ τέως ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας κ. Τερτίπης ἠνήθη νὰ μετάσχῃ τῶν συνεδριάσεων τῆς ἐπιτροπῆς τῆς καταρτισθείσης πρὸς ἐπεξεργασίαν τοῦ ἀγροτικοῦ νομοσχεδίου, τὸν καταρτισμὸν τῆς ὁποίας ἐχαρακτήρισε δυσμενῶς.

Ὁ κ. Κονδύλης εἰς Πειραιέως

Κατ' εἴδησιν ἐκ Κων)τόλεως ὁ ἐκ τῶν ἀξιωματικῶν τῆς Ἀμύνης συνταγματάρχης κ. Κονδύλης ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν μεταβαίνων εἰς Πειραιέως.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Εὐχαριστήρια

Ὀφείλω νὰ ἐκφράσω καὶ δημοσίᾳ τὰς θερμάς μου εὐχαριστίας πρὸς τὸν νέον ἔγκριτον ἰατρὸν τῆς πόλεώς μας κ. Γεώργιον Σκουλουδάκην, ὅστις διὰ τῆς ἐπιστημονικῆς του ἐπεμβάσεως κατώρθωσε νὰ θεραπεύσῃ ρζικῶς καὶ ἐντὸς μικροῦ χρονικοῦ διαστήματος τὴν θυγατέρα μου Ἐλπίδα πάσχουσαν ἀπὸ χρονίους ἑλώδεις πυρετούς. Οἱ τοιοῦτοι ἐπιστήμονες εἶναι ἄξιοι συγχαρητηρίων καὶ πάσης ὑποστηρίξεως διότι παρέχουσιν εἰς τὴν κοινωνίαν καὶ ἐν γένει τὴν ἀνθρωπότητα μεγάλας ὑπηρεσίας καὶ εὐεργετήματα.

Ὁ εὐγνωμοσύνῃ πατὴρ
Μ. Κονιδάρης

ΘΕΑΜΑΤΑ

«Σαπφὼ»

Τὸ ὑπαίθριον μοναδικὸν κινηματογραφικὸν κέντρον τοῦ Φωκαέως θὰ κάμῃ ἔνορξιν τῶν παραστάσεών του ἀπόψε ὥρα 9 1)2 μέτην «Κυρίαν μὲ τὰ Γκρίζα» ὅπου ἡ γόησσα Μακόφσκα παρουσιάζει μίαν τελείαν δραματικὴν τέχνην. Πρὸ τοῦ δείπνου συνέχεια τῆς Λιμπερὶ καὶ τοῦ Ἀνεμοστροβίλου.

«Ἄλκαιος»

Σήμερον τὸ νέον ἔργον ὁ «Ἀνεμοστρόβιλος» μὲ τὸν πυγμάχον Φρανκλίνον Φίρνουμ. Ἐπεισόδια τὸ 5, 6, 7, καὶ 8.

ΡΟΔΟΛΦΟΣ Γ. ΡΑΛΛΗ

ΤΜΗΜΑ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟΝ

Κεδρεὲ

Τὸ «*Ἀμπασία*» ἀναχωρεῖ τὸ Σάββατον 28 Μαΐου ὥραν 9 μ. μ. διὰ Δαρδανέλλια καὶ Κωνσταντινούπολιν.

Τὸ «*Μαχμουδιὲ*» ἀναχωρεῖ τὴν Τρίτην 31 Μαΐου ὥραν 10 μ. μ. διὰ Σμύρνην, Χίον, Ρόδον, Ἀττάλειαν, Μερσίναν, Ἀλεξανδρέτταν, Λαοδίκειαν, Τριπολιν, Βηρυτὸν, Φαμαγούστα Λάρνακα (Κύπρου) Κάϊφφαν, Γιάφφα, Πόρτ-Σαΐδ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Τὸ «*Ἀμπασσία*» ἀναχωρεῖ τὴν Τετάρτην 1 Ἰουνίου ὥραν 11 π. μ. διὰ Σμύρνην, Πειραιὰ, καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Ἐκλογαὶ

Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου

Πρὸς τοὺς ἐνορίτας τοῦ ἐνοριακοῦ ναοῦ «Ἁγ. Συμεών».

Παρατηθέντος τοῦ Ἐκκλ. Συμβουλίου τῆς ἡμετέρας ἐνορίας, καὶ κατόπιν τῆς ὑπ. ἀριθ. 300 ἐγγράφου διαταγῆς τῆς Ἱερᾶς ἡμῶν Μητροπόλεως, καλοῦμεν πάντας τοὺς ἐνορίτας ὅτως; προσέλθωσι καὶ ἐκλέξωσι νέον Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 29ην τρεχ. μηνός. Πᾶς ἐνορίτης προσερχόμενος ἐνώπιον ἐφορευτικῆς ἐπιτροπῆς, ἐγχειρίζει εἰς τὸν πρόεδρον αὐτῆς τὸ ψηφοδέλτιον περέχον τὰ ὀνόματα τεσσάρων ὑποψηφίων Ἐπιτρόπων, ὅστις μονογραφῶν τοῦτο ρίπτει ἐπὶ παρουσίᾳ τοῦ ψηφοφόρου εἰς τὴν κληρωτίδα.

Τόπος ἐκλογῆς ὡρίσθη ὁ Νάρθηξ τοῦ Ναοῦ, τῆς ψηφοφορίας ἀρχομένης μετὰ τὴν θείαν Λειτουργίαν καὶ περατουμένης τὴν ὄην μμ. ὥραν. Ἅμα τῇ λήξει τῆς ψηφοφορίας γενήσεται ἡ διαλογὴ τῶν ψηφοδελτίων, ἀναδεικνυομένων Ἐπιτρόπων τῶν πλειονοψηφισάντων.

Ὁ Προϊστάμενος τοῦ Ἁγ Συμεών
† Σακέλλιος Ἀντώνιος Κουτρέλλης

Ἀπὸ σήμερον

Καπνίζετε μόνον

τὰ νέα Σιγαρέττα

ΑΣΤΡΟΝ

τοῦ **ΚΑΡΔΑΣΟΥ**

ΟΘΩΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΟΠΛΟΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ὁ ὑπερωκεάνιος Κολοσσὸς «ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ» ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς κατ' εὐδεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην τὴν 27ην Ἰουνίου.

Παρακαλοῦνται οἱ κ. κ. ἐπιβάται ὅπως ἐγκαίρως ἐξασφαλίσωσι τὰς θέσεις των παρὰ τοῦ ἐνταῦθα Πρακτορείου.

Ὁ Πράκτωρ
Π. Μ. Τζωρτζίδης

ΘΕΡΜΑΙ ΚΟΥΡΤΖΗ

COURDGIBAD

Ἐναρξις περιόδου τὴν Δευτέραν 30 Μαΐου

Ἀναχωρήσεις αὐτοκινήτου ἑκάστην ὥραν.

ΑΠΟΚΡΕΜΟΤΙΚΑΙ ΜΗΧΑΝΑΙ

DURKOPP

Λειτουργία κανονικωτάτη

ἀπόδοσις ἀνωτέρα ὅλων

Διαρκὴς παρακαταθήκη μετὰ τῶν ἀντιλλακτικῶν των.

Ἀδελφοὶ Καμπαδέλλη